

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)		رشته: ادبیات و علوم انسانی		ساعت شروع: ۸ صبح		مدت امتحان: ۹۰ دقیقه	
نام و نام خانوادگی:		سال سوم آموزش متوسطه		تاریخ امتحان: ۱۳۹۵ / ۲ / ۲۵		تعداد صفحه: ۳	
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت خرداد ماه سال ۱۳۹۵		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir					
ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)						
۱	<p>السؤال الأول (ترجم العبارات التالية إلى الفارسية:</p> <p>(الف) ﴿يا ابراهيم! لئن لم تنته لأرجمنك وأخزني ملياً﴾</p> <p>(ب) استخدام الأمثال أسلوب قرآني جميل نجده في كثير من الآيات .</p> <p>(ج) لا يرى الجمال من له نفس عبوس ومن تدنس قلبه.</p> <p>(د) للعسل عدة خواص أخرى جعلته أفضل أنواع السكريات.</p> <p>(هـ) إن اللغة العربية لغة اختارها الله لمخاطبة الإنسان.</p> <p>(و) منذ ذلك الوقت عزم الرجل التائب أن يظل طول حياته حافياً.</p> <p>(ز) ها هنا وارىت أجدادى هنا وهم اختاروا ثراها كفناً.</p> <p>(ح) الايمان هو الرشد الذي ينبغي للإنسان أن يحرص عليه.</p> <p>(ط) لكل بنانة خطوط بارزة لا يمكن أن تتشابه في شخصين.</p> <p>(ي) ﴿ووجدوا ما عملوا حاضراً ولا يظلم ربك أحداً﴾</p>						
۲	<p>السؤال الثاني (عين الصحيح:</p> <p>(الف) لا تجارة كالعمل الصالح.</p> <p>(۱) هیچ تجارتی همچون کارنیک نیست.</p> <p>(ب) إحدى طرق النجاح هي أن لا نخاف من الهزائم.</p> <p>(۱) یک راه موفقیت این است که از سختی ها نهراسیم.</p> <p>(۲) یکی از راههای موفقیت این است که از شکستها نهراسیم.</p> <p>(ج) أخذ اللصوص يسلبون المسافرين.</p> <p>(۱) دزدان مسافران را غارت می کردند.</p> <p>(۲) دزدان شروع به غارت مسافران کردند.</p> <p>(د) ساحات القتال لا تنسى شجاعة هذه النجوم الزاهرة .</p> <p>(۱) میدان های جنگ شجاعت این ستارگان درخشان را فراموش نمی کنند .</p> <p>(۲) میدان جنگ شجاعت این ستارگان درخشان را فراموش نکرده است .</p>						
۳	<p>السؤال الثالث (للتعريب:</p> <p>ما متواضعانه به قرآن گوش می دهیم. (جمع مذکر)</p>						
	« ادامه سؤالات در صفحه دوم »						

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع: ۸ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
نام و نام خانوادگی:	سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۱۳۹۵ / ۲ / ۲۵	تعداد صفحه: ۳
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور درنوبت خرداد ماه سال ۱۳۹۵		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
۴	<p>السؤال الرابع) اكتب المطلوب :</p> <p>الف) اُنشِطْ بِالْعِلْمِ الْعَزَائِمَ (بالفارسية):</p> <p>ب) هَيَّجْتَ الْأَبْطَالَ عَلَى الْقِتَالِ (بالفارسية):</p> <p>ج) إِنِّي مَرَّتُ أَكْفَانَ الدُّجَى (بالفارسية):</p> <p>د) با بدبینی و ناامیدی مبارزه کن (بالعربية):</p> <p>هـ) وَهَبَ (المترادف):</p> <p>و) السَّهْلَ (المتضاد):</p>	۱/۵
۵	<p>السؤال الخامس) أكمل الترجمة :</p> <p>الف) لقد أيقظ الإسلام للمجد والعلی بصائر أقوام عن المجد نوم.</p> <p>اسلام برای رسیدن به بزرگی و بلند مرتبگی مردم را خواب رفته را نسبت به بزرگی ب) لكل عين نصف مليون ليف عصبی تقريباً يستقبل الصورة بشكل ملون. برای هر چشم تقریباً نیم میلیون عصبی وجود دارد که تصویر را به شکل دریافت می کند.</p>	۱
۶	<p>السؤال السادس) صحح الأخطاء الموجودة في الترجمة:</p> <p>الف) ﴿ وَأَحْلُلْ عُقْدَةً مِنْ لِسَانِي يَفْقَهُوا قَوْلِي ﴾ . وگره را از زبانه گشود تا سخن را بفهمند ب) أرنوإلى الشمس المضیئة هازناً . خوشحال به خورشید درخشان خیره می شویم</p>	۱
۷	<p>السؤال السابع) اقرأ الجمل التالية ثم أجب عن الأسئلة إجابة كاملة :</p> <p>حكّم القاضي ببطلان الفتح الإسلامي للمدينة لأنّ الفتح كان مخالفاً لقواعد الإسلام الحربية. إنّ النملة تبني القلاع والحصون بمهارة وتحوّل العشب إلى نوع من الورق المقوى .</p> <p>الف) كيف تبني النملة القلاع والحصون ؟ ب) لماذا حكّم القاضي ببطلان الفتح الإسلامي للمدينة ؟ ج) بماذا تحوّل النملة العشب؟ د) أجب: ۱ - العشب (بالفارسية) ۲ - القواعد (المفرد)</p>	۲
۸	<p>السؤال الثامن) :</p> <p>الف) عين المشبه و نوع التشبيه : الدعاء سلاح المؤمن ب) عين الطباق : إن المرء يجد جميع ما عمله من خير و شرّ حاضراً أمامه ج) عين نوع الجناس : ﴿ وجوه يومئذ ناضرة إلى ربها ناظرة ﴾</p>	۱
	« ادامه سؤالات در صفحه سوم »	

باسمه تعالى

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع: ۸ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
نام و نام خانوادگی:	سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۱۳۹۵ / ۲ / ۲۵	تعداد صفحه: ۳
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت خرداد ماه سال ۱۳۹۵		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
------	------------------------	------

۹	<p>السؤال التاسع) مَيِّز في العبارات التالية :</p> <p>۱- المفعول المطلق، ۲- المفعول له، ۳- عطف البيان، ۴- الحال، ۵- التمييز، ۶- المنادى، ۷- المخصوص بالذم، ۸- المستثنى</p> <p>خرجت هذه اللغة عن حدود شبه الجزيرة - كان في أسرة ولدان فاشتهر أحدهما علماً في المدينة - ﴿ قال ربّ اشْرخ لي صدرى ﴾ - جلس على المسند جلوس الملوك فضر بناه تأديباً له - حضر الطلاب في المدرسة ألاً واحداً منهم - رأيت المجتهدة مسرورة عند أمها - بس الإنسان الكاذب</p>	۲
۱۰	<p>السؤال العاشر) إملأ الفراغ بالكلمة المناسبة :</p> <p>الف) رأيت الطفل وهو في الحديقة . (لاعب - لاعباً - لاعب) ب) قرأت اثنتي عشرة من الكتاب . (صفحة - صفحة - صفحة) ج) يا الجسم كم تسعى لخدمته . (خادم - خادم - خادم) د) ﴿ الله غيبُ السماوات والأرضِ وإليه يرجع الأمرُ ﴾ (كل - كل - كل) هـ) (ليس العالم ألاً) (بحر - بحراً - بحر) و) ما أجمل والدنيا إذا اجتمعا . (الدين - الدين - الدين) ز) ﴿ لن تتألوا البرَّ حتى ممّا تحبون ﴾ (تنفقون - تنفقوا - تنفق) ح) لا خلق من الكبر . (أقبَح - أقبَح - أقبَح) ط) ﴿ إن الأرض ها عبادى الصالحون ﴾ (المضارع من « ورث » للغائب) ي) هي وقتها في المكتبة . (أمضيت - أمضت - أمضيت)</p>	۲/۵
۱۱	<p>السؤال الحادي عشر) :</p> <p>الف) شكّل:</p> <p>العسل لا يُفسدُ الأسنان على خلاف السكرات الأخرى</p> <p>ب) للإعراب :</p> <p>نحن نفخرُ بأنّ هدفنا تحقيق أهداف القرآن و السنة</p> <p>ج) للتحليل الصرفي:</p> <p>كلُّ شيءٍ يَرخصُ إذا كثرَ ألاً الأدب</p>	۱/۵
	« الحمد لله رب العالمين »	جمع نمره

باسمه تعالی

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)		رشته: ادبیات و علوم انسانی
سال سوم آموزش متوسطه		تاریخ امتحان: ۱۳۹۵ / ۲ / ۲۵
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت خرداد ماه سال ۱۳۹۵		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir
ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
۱	(ترجمه صحیح هر مورد ۰/۵ نمره) الف) ای ابراهیم اگر به کارت پایان ندهی قطعاً تورا سنگسار میکنم وسالهای طولانی از من به دور باش . ص ۱ ب) استفاده از ضرب المثلهای، روش قرآنی زیبایی است که آن را در بسیاری از آیات می یابیم. ص ۲۳ ج) کسی که بد اخلاق (ترشرو) باشد و کسی که قلبش ناپاک باشد زیبایی را نمی بیند . ص ۴۶ د) عسل خواص دیگری نیز دارد که آن را از بهترین انواع مواد قندی قرار داده است . ص ۵۷ ه) زبان عربی زبانی است که خداوند آن را برای مخاطب قرار دادن انسان برگزید . ص ۷۶ و) از آن هنگام مرد توبه کار تصمیم گرفت که در طول زندگیش پابرهنه باقی بماند . ص ۹۱ ز) درهمین جا نیاکانم را به خاک سپردم و آنها خاکش را به عنوان کفن برگزیدند . ص ۱۰۹ ح) ایمان همان هدایتی است که برانسان سزاوار است نسبت به آن مشتاق (حریص) باشد . ص ۱۱۹ ط) برای هر سر انگشتی خطوط آشکاری وجود دارد که ممکن نیست در دونفر مشابه باشد . ص ۱۳۸ ی) و آنچه را که انجام دادند حاضر یافتند و پروردگارت به کسی ظلم نمی کند . ص ۱۶۳	۵
۲	الف) ۱ ص ۱۷ ب) ۲ ص ۴۰ ج) ۲ ص ۵۲ د) ۱ ص ۷۱ (هر مورد ۰/۵ نمره)	۲
۳	نَحْنُ نَسْتَمِعُ إِلَى الْقُرْآنِ خَاشِعِينَ (متواضعین) ص ۹۵	۰/۵
۴	الف) فعال کرد ص ۱۴۹ ب) قهرمانان ص ۱۲ ج) تاریکی شب ۱۰۸ د) التَّشَاؤْمُ ص ۴۶ ه) مَنَحَ ص ۳۳ و) الصَّغْبُ ص ۱۶۵ (هر مورد ۰/۲۵ نمره)	۱/۵
۵	الف) بینش های (دیده های) - بیدار کرده است ص ۱۴۹ ب) بافت - رنگی ص ۱۳۹ (هر مورد ۰/۲۵ نمره)	۱
۶	الف) بگشای - سخنم ص ۱۱۴ ب) مسخره کنان - خیره می شوم ص ۳۵ (هر مورد ۰/۲۵ نمره)	۱
۷	الف) تَبَنِي النَّمْلَةَ الْفَلَاحَ وَالْحُصُونَ بِمَهَارَةٍ. ص ۱۳۳ و ۹۹ ب) لِأَنَّ الْفَتْحَ كَانَ مُخَالَفًا لِقَوَاعِدِ الْإِسْلَامِ الْحَرَبِيَّةِ. ج) تَحَوَّلَ النَّمْلَةُ الْعُشْبَ إِلَى نَوْعٍ مِنَ الْوَرَقِ الْمُقَوَّى د) ۱- گیاه ۲- قاعده. (هر مورد ۰/۲۵ نمره)	۲
	ادامه در صفحه بعد	

باسمه تعالی

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)		رشته: ادبیات و علوم انسانی	
سال سوم آموزش متوسطه		تاریخ امتحان: ۱۳۹۵/۲/۲۵	
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور درنوبت خرداد ماه سال ۱۳۹۵		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	
ردیف	راهنمای تصحیح	نمره	
۸	الف) المشبه (الدعاء) و نوع التشبيه (بلیغ) ص ۱۵۵ ب) خیر و شرّ ص ۱۶۳ ج) جناس ناقص ص ۱۶۱	(هرمورد ۰/۲۵ نمره)	
۹	المفعول المطلق: جلوس ص ۶۶ المفعول له: تأديباً ص ۶۶ التمییز: علماً ص ۱۰۳ المستثنی: واحداً ص ۱۲۱ الحال: مسرورة ص ۹۲ المخصوص بالذم: الكاذب ص ۱۳۲ عطف بیان: اللغة ص ۷۶ المنادی: ربّ ص ۱۱۴ (هرمورد ۰/۲۵ نمره)		
۱۰	الف) لاعب ص ۹۳ ب) صفحة ص ۱۰۱ ج) خادم ص ۱۱۵ د) كل ص ۸۶ هـ) بحراً ص ۱۲۳ و) الدين ص ۱۳۴ ز) تنفقوا ص ۱۵ ح) أقبح ص ۵ ط) يرث ص ۳۲ ی) أمضت ص ۵۸	(هرمورد ۰/۲۵ نمره)	
۱۱	الف) الأسنان، السكریات ص ۵۷ ب) نحن: مبتدا و مرفوع محلاً، السنة: معطوف و مجرور بالتبعية ص ۱۴۴ ج) یرخص: فعل مضارع - للغائب - مجرد ثلاثی - صحیح - معلوم - لازم - معرب الأدب: اسم - مفرد - مذکر - جامد - معرف باللام - معرب - منصرف - صحیح الآخر	(هرمورد ۰/۲۵ نمره) (هرمورد ۰/۲۵ نمره) ص ۱۲۴ (هر ۵ مورد ۰/۲۵)	
۲۰	«والحمد لله رب العالمين»	«جمع نمره»	